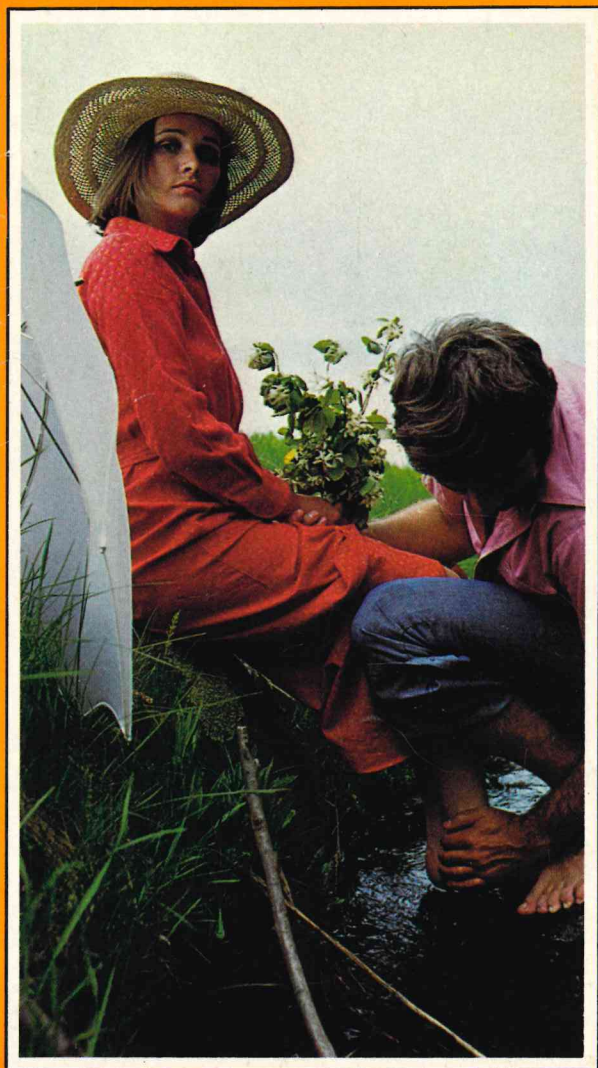




AUBERGE

DES GOUVERNEURS

matane





*Quand vous partez pour le Québec
en voyage d'affaires comme en voyage d'agrément,
la chaîne d'hôtels « Auberge des Gouverneurs »
offre partout, dans chacune des régions
de l'Abitibi de la Côte-Nord de la Mauricie,
du Saguenay de la Gaspésie et des Cantons de l'Est
les mêmes éléments de confort et de prestige
qui caractérisent la qualité exceptionnelle
de ses établissements.*

*A Matane, site du festival de la crevette,
l'Auberge des Gouverneurs invite à la détente
dans un havre enchanteur au bord de la mer.*

*Toutes ses installations sont ultra-modernes:
48 chambres avec télé-couleur
et commandes individuelles de climatisation,
restaurant, piano-bar, plage privée sur la mer,
stationnement gratuit, et salles de conférences / banquets
pouvant accueillir de 10 à 225 personnes.*



AUBERGE DES GOUVERNEURS

*la chaîne d'hôtels à la grandeur du Québec
a chain of hotels with a Québécois trademark*

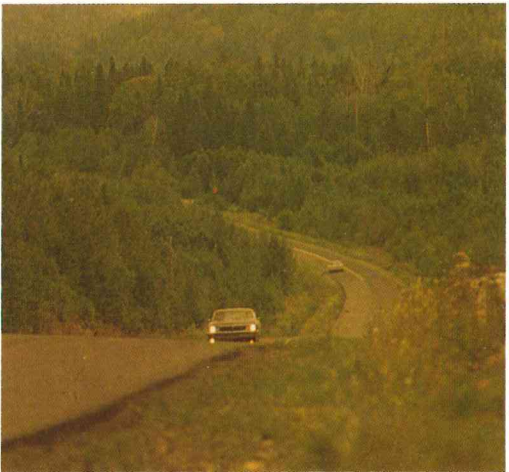
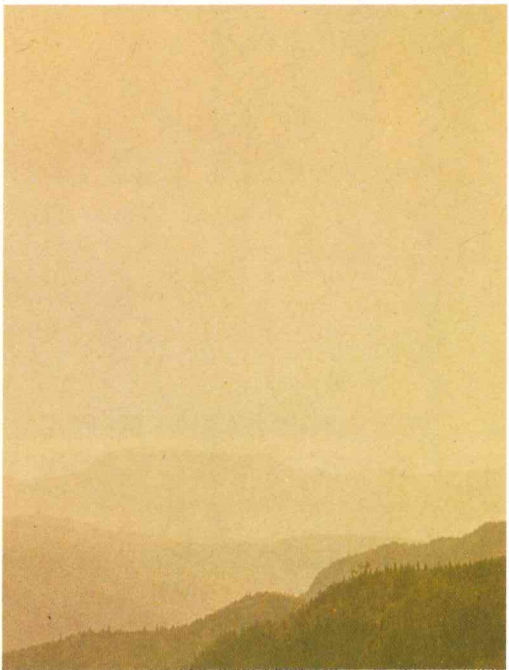
*When travelling in Québec on business or on vacation
you will find the same high standard of comfort
and luxurious accommodations at any one of
the distinguished Auberge des Gouverneurs Hotels.*

*A network of prestige stop-overs with genuine
Québécois atmosphere which bid you welcome along
the main routes of this vast Province.*

*In Abitibi, along the North Shore, Saint-Maurice Valley,
Saguenay, the Gaspé Peninsula and Eastern Townships.*

*In Matane, a fun place to visit around
"Shrimp Carnival" time, the Auberge des Gouverneurs
is splendidly situated in a haven of tranquility,
tucked away on the beautiful seashore
along the coastline of the Gaspé Peninsula.*

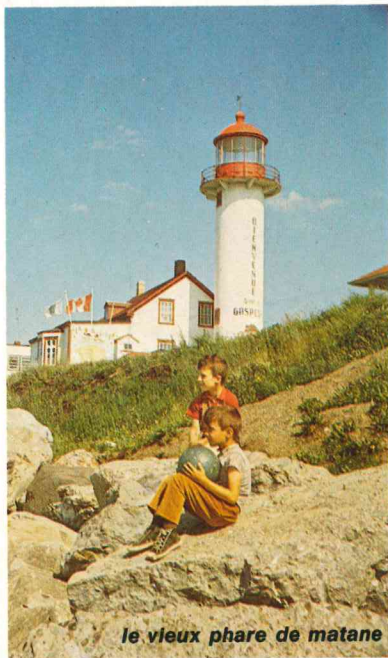
*It boasts first class, up-to-date facilities, including:
48 luxurious guest rooms with color T.V.
and individual temperature controls,
elegant restaurant and piano-bar for dining and dancing,
a relaxing private beach by the sea, free parking,
and fully equipped meeting and banquet halls
capable of accommodating from 10 to 225 persons.*





***« MATANE » Un paradis pour
la pêche au saumon et la crevette
dans le décor enchanteur de la côte
Gaspésienne.***



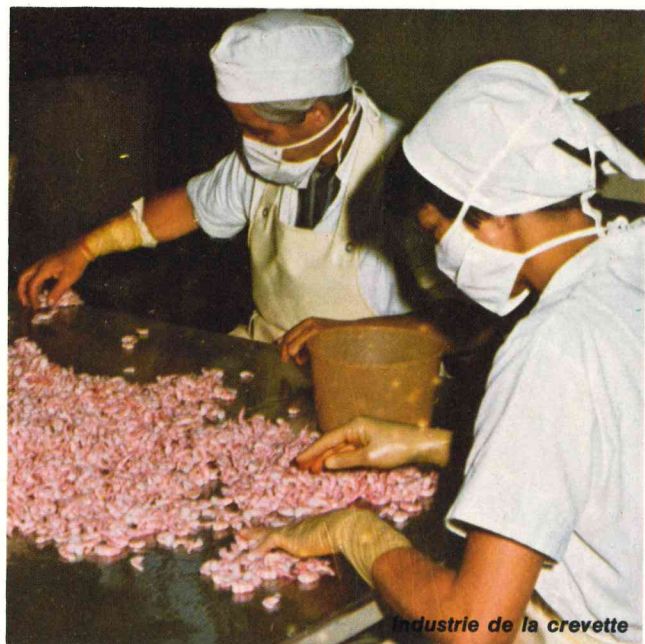


le vieux phare de matane

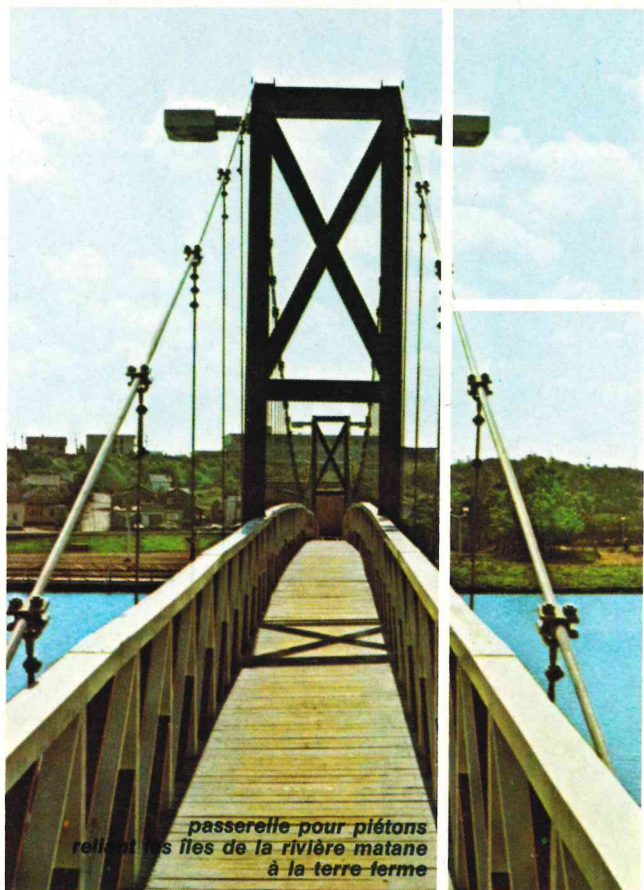


pêche au saumon

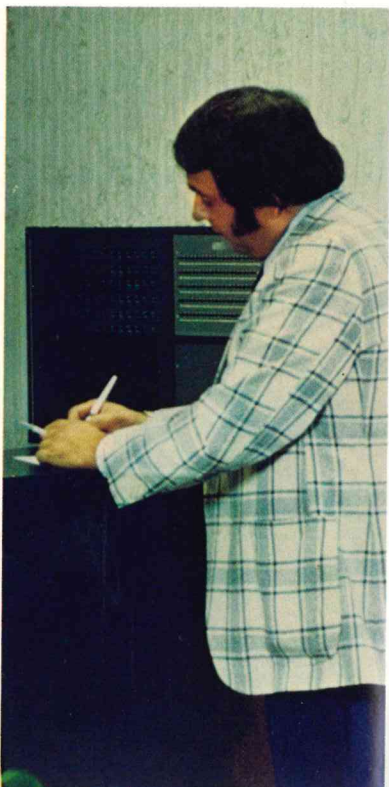
“MATANE” A haven for salmon and shrimp fishing in the beautiful setting of the Gaspesian coastline.



Industrie de la crevette



*passerelle pour piétons
relient les îles de la rivière matane
à la terre ferme*

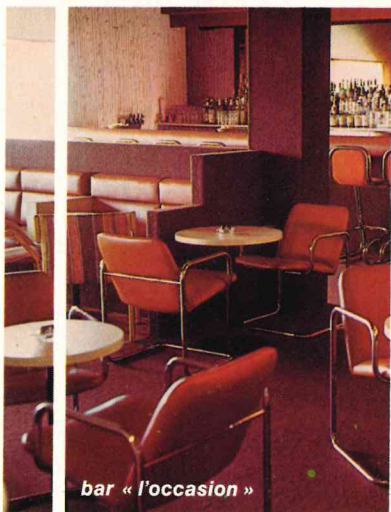
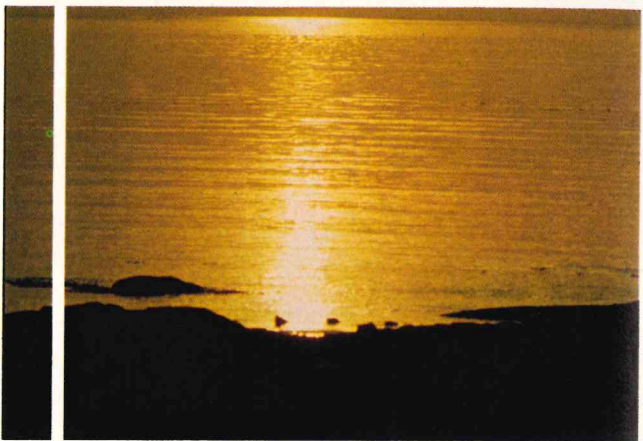


bienvenue à l'auberge
welcome



*l'hospitalité québécoise
dans un décor enchanteur
the ultimate
in sumptuous living*



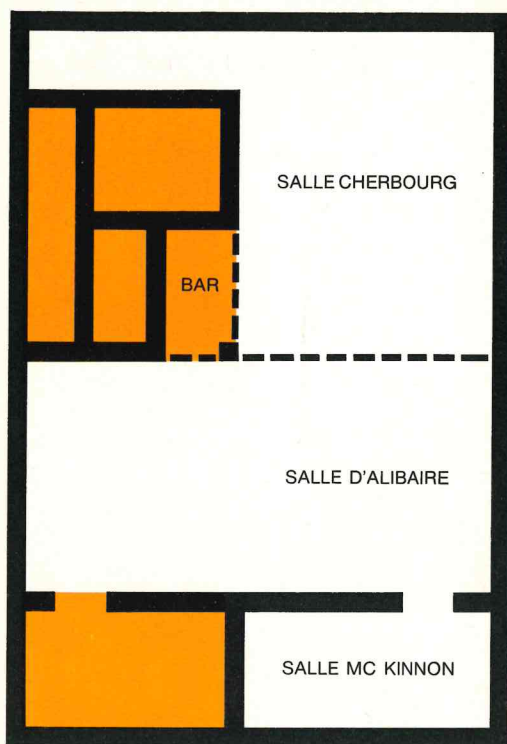


bar « l'occasion »



*détente et joie de vivre
a time for the self*

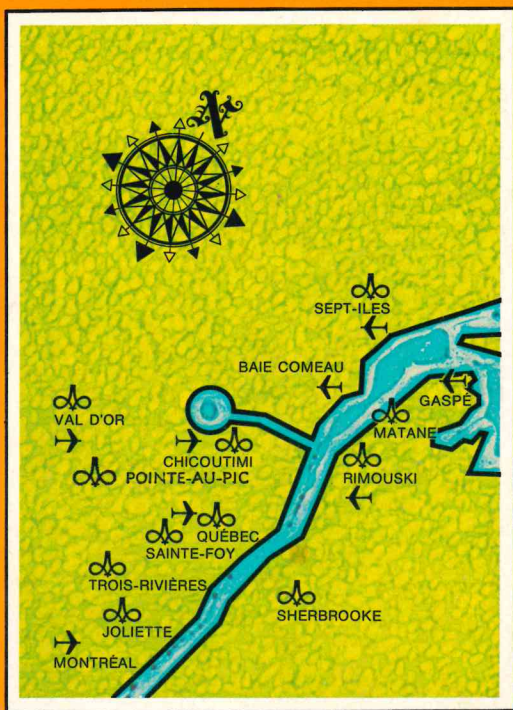
salles de conférences et de banquets



SPÉCIFICATIONS

SALLE	DIMENSIONS	NOMBRE DE PLACES - CAPACITY		
		STYLE THÉÂTRE	STYLE ÉCOLE SCHOOL	STYLE BANQUET
Cherbourg	30 x 41 x 8h.	100	70	75
D'Alibaire	27 x 49 x 8h.	100	10	125
Mc Kinnon	14 x 26 x 8h.	35	50	24
La Grande Salle (above combined)	2568 pi.ca.	275	200	200

*up-to-date meeting
and banquet facilities*



AUBERGE DES GOUVERNEURS

LA CHAÎNE D'HÔTELS À LA GRANDEUR DU QUÉBEC
A CHAIN OF HOTELS WITH A QUÉBECOIS TRADE MARK

250, AVE DU PHARE EST, MATANE, QUÉ. G4W 3N4 TÉL.: (418) 566-2651

RÉSERVATION, SANS FRAIS 1-800-463-2820, TOLL FREE

DE/FROM: ONTARIO, QUÉBEC, MARITIMES

Printed in Canada